Editorial





The World of Critical Care Nursing 2011 Volume 8 Number 1

Paul Fulbrook - Editor

EDITORIAL

Paul Fulbrook, Professor of Nursing, National Centre for Clinical Outcomes Research, Australian Catholic University, and Nursing Director Research & Practice Development, The Prince Charles Hospital, Brisbane, Australia

Families in intensive care

In this issue of Connect, several of the articles focus on aspects of family care. They highlight the importance of having family members present with the patient and emphasise their active participatory role. There is a huge amount of literature that supports the presence of family members in intensive care yet, in many units, families are treated unwelcomingly. Nancy McNamara's article demonstrates how little things said, as well as little things unsaid or done can have a huge impact on a relative. This, in turn, leads to speculation about the quality of care being received by the patient.

Why is it important to welcome realtives into our intensive care units? For one thing; isn't it what we would want for ourselves if we were in the same situation? For another, there is good evidence to support the patient's wish to have their relatives present, as well as the nurturing effect their presence has. So, why is it that relatives' visiting is restricted and, when they are present, why is it that they are asked to leave the bedside so often? I think it has a lot to do with our own convenience. Relatives get in the way, they ask awkward questions, and they watch what we do with a critical eye. What I think may really be happening, is that some nurses are threatened by the relatives' presence. They do not like to be watched and they do not like being asked questions that they might not know the answers to. This may be true of our medical colleagues also. As a defence mechanism, couched in arguments that it is in the patient's best interest or it is a matter of patient confidentiality, families are frequently excluded from important events and conversations. "That does not happen in my intensive care unit!" I can hear some of you saying - but I am sure it does. It might not be the norm, but I am certain it happens.

So, rather than having a 'knee-jerk' defensive reaction to my comments, why not challenge yourself and your unit to reexamine relatives' presence? Rather than asking questions such as, "When should relatives leave the unit?" turn the question around and focus on solution-seeking questions such

Contents

La familia y las visitas en las unidades de cuidado intensivo [Family visiting in intensive care]
Diana Marcela Achury, Luisa Fernanda Achury Beltrán, Ángela Marcela Ramírez Cárdenas2
Finding meaning in the intensive care nurse-family member experience
Nancy McNamara9
Walking with ventilated intensive care patients Peter Nydahl, Hans-Jürgen Flohr, Oliver Rothaug11
Implementation of a bowel care protocol within intensive care Michelle Ring
Assessing the safety and teamwork climate of intensive care unit staff
Sammei Tam, Lorna Kwai Ping Suen, Ka Man Ho, Diana Tze Fan Lee21

Connect: The World of Critical Care Nursing is the official journal of the **World Federation of Critical Care Nurses** and is published in association with the **European federation of Critical Care Nursing associations** and the Latin American Federation of Intensive Care Nurses.

as, "How can we improve and support relatives' presence in the unit, and how can we help them to participate actively in the patient's care?" The sooner we recognise that the family IS the patient, the sooner we will be able to deliver the holistic care upon which the nursing profession is said to be based.

Our role, as intensive care nurses, is critical. Although we may see many patients and relatives, for most relatives this will be their first and only time in intensive care, and everything we say or do will make a huge impression that is likely to stay with them for a very long time. As you go about your everyday work, remember what Nancy said: "Every welcoming smile, every thoughtful, considerate comment and every caring action made an unbearable experience bearable."

EDITOR David Chan (Hong Kong), dchan123@netvigator.com Marianela Mejias (Venezuela), mmjias@vc.edu.ve Paul Fulbrook (Australia), paul.fulbrook@acu.edu.au David Chan (Hong Kong), dchan123@netvigator.com Marianela Mejias (Venezuela), mmjias@vc.edu.ve ASSOCIATE EDITORS Dongoak Debbie Kim (South Korea), dokim@dju.ac.kr Nelly Alconz (Bolivia), nelly_hazel@yahoo.com Birte Baktoft (Denmark), bba@rc.aaa.dk Europe CHAIR: Birte Baktoft (Denmark), birte.baktoft@mail.dk Nelly Alconz (Bolivia), nelly_hazel@yahoo.com Karl Oyri (Norway), karl.oyri@deltadigital.no Laura Alberta (Argentina), lauramalbert@yahoo.com Pada Maria Chauca (Perú), pchauca@hotmail.com Paticia Moloney-Harmon (USA), pmoloney@ Elizabeth Papathanassoglou (Greece), elipapa@nurs. Wilson Cañon (Colombia), wilcamo32@yahoo.com Sek Ying Chair (Hong Kong), sychair@cuhk.edu.hk Elizabeth Papathanassoglou (Greece), elipapa@nurs. ChAIR: Laura Alberto (Argentina), lauramalbert@yahoo.com Juan Scribante (South Africa), scribantej@medicine. Latin America CHAIR: Laura Alberto (Argentina), lauramalbert@yahoo.com CHAIR: Sek Ying Chair (Hong Kong), sychair@cuhk.edu.hk Berta Gamarra (Venezuela), sharol35@yahoo.com Publisher CHAIR: Sek Ying Chair (Hong Kong), sychair@cuhk.edu.hk Berta Gamarra (Venezuela), elisiviero@hotmail.com Publisher Challe: Sek Ying Chair (Hong Kong), sychair@cuhk.edu.hk <			
Paul Fulbrook (Australia), paul.fulbrook@acu.edu.au Dongoak Debbie Kim (South Korea), dokim@dju.ac.kr Nelly Alconz (Bolivia), nelly_hazel@yahoo.com ASSOCIATE EDITORS Dongoak Debbie Kim (South Korea), dokim@dju.ac.kr Nelly Alconz (Bolivia), nelly_hazel@yahoo.com Birte Baktoft (Denmark), bba@rc.aaa.dk Europe Paola Maria Chauca (Perú), pchauca@hotmail.com Ged Williams (Australia), Ged.Williams@health.qld.gov. CHAIR: Birte Baktoft (Denmark), birte.baktoft@mail.dk Nelly Alconz (Bolivia), nelly_hazel@yahoo.com Karl Oyri (Norway), karl.oyri@deltadigital.no CHAIR: Birte Baktoft (Denmark), birte.baktoft@mail.dk Wilson Cañon (Colombia), wilcamo32@yahoo.com Patricia Moloney-Harmon (USA), pmoloney@ Iftebridgeheath.org Sek Ying Chair (Hong Kong), sychair@cuhk.edu.kk Tirca Juan Scribante (South Africa), scribantej@medicine. Lain America CHAIR: Laura Alberto (Argentina), lauramalbert@yahoo.com Proof editor Asia-Pacific Chair America CHAIR: Laura Alberto (Argentina), lauramalbert@yahoo.com Proof editor Asia-Pacific Chair America CHAIR: Laura Alberto (Argentina), lauramalbert@yahoo.com Proof editor Chair America CHAIR: Laura Alberto (Argentina), lauramalbert@yahoo.com Chair America Chair America Juan Scribante (South Africa), scribantej@medicine. CHAIR: Laura Alberto (Argentina), l	EDITOR	David Chan (Hong Kong), dchan123@netvigator.com	Marianela Mejias (Venezuela), mmjias@vc.edu.ve
ASSOCIATE EDITORS Bitte Baktoft (Denmark), bba@rc.aaa.dk Ged Williams (Australia), Ged.Williams@health.qld.gov. Karl Oyri (Norway), karl.oyri@deltadigital.no Laura Alberta (Argentina), lauramalbert@yahoo.com Patricia Moloney-Harmon (USA), pmoloney@ IntErNATIONAL ADVISORY BOARDS Africa Juan Scribante (South Africa), scribantej@medicine. Wits.ac.za Asia-Pacific Betta Gamarra (Venezuela), sharol35@yahoo.com Wiss.ac.za	Paul Fulbrook (Australia), paul.fulbrook@acu.edu.au	Dongoak Debbie Kim (South Korea), dokim@diu.ac.kr	Nelly Alconz (Bolivia), nelly hazel@vahoo.com
Birte Baktoft (Denmark), bba@rc.aaa.dk Ged Williams (Australia), Ged.Williams@health.qld.gov. au Karl Oyri (Norway), karl.oyri@deltadigital.no Laura Alberta (Argentina), lauramalbert@yahoo.com Patricia Moloney-Harmon (USA), pmoloney@ lifebridgeheath.org Sek Ying Chair (Hong Kong), sychair@cuhk.edu.hk INTERNATIONAL ADVISORY BOARDS Africa Juan Scribante (South Africa), scribantej@medicine. Asia-Pacific			
Ged Williams (Australia), Ged. Williams@health.qld.gov. au CHAIR: Birte Baktoft (Denmark), birte.baktoft@mail.dk Amparo Bernat Adell (Spain), a.bernat.a@telefonica.net Aysel Badir (Turkey), abadir@ku.edu.tr Wilson Cañon (Colombia), wilcamo32@yahoo.com Laura Alberta (Argentina), lauramalbert@yahoo.com Amparo Bernat Adell (Spain), a.bernat.a@telefonica.net Aysel Badir (Turkey), abadir@ku.edu.tr Proof editor Sek Ying Chair (Hong Kong), sychair@cuhk.edu.hk Elizabeth Papathanassoglou (Greece), elipapa@nurs. Uoa.gr Christine Atkinson, christine.atkinson@aapt.net.au INTERNATIONAL ADVISORY BOARDS Africa Juan Scribante (South Africa), scribantej@medicine. Thórsteinsdottir (Iceland), rosa.th@simnet.is Latin America CHAIR: Laura Alberto (Argentina), lauramalbert@yahoo. om Publisher Staia-Pacific Berta Gamarra (Venezuela), sharol35@vahoo.com Publisher Connect: The World of Critical Care Nursing is published by Paul Fulbrook.			
au Karl Oyri (Norway), karl.oyri@deltadigital.no Laura Alberta (Argentina), lauramalbert@yahoo.com Patricia Moloney-Harmon (USA), pmoloney@ lifebridgeneath.org Sek Ying Chair (Hong Kong), sychair@cuhk.edu.hk INTERNATIONAL ADVISORY BOARDS Africa Juan Scribante (South Africa), scribantej@medicine. Asia-Pacific Asia-Pacific Asia-Pacific Asia Pacific		•	
Karl Oyri (Norway), karl.oyri@deltadigital.no Amparo Bernia Addel (Spain), a.bernat.a@telefonica.net Laura Alberta (Argentina), lauramalbert@yahoo.com Aysel Badir (Turkey), abadir@ku.edu.tr Proof editor Description Bernica Andel (Spain), a.bernat.a@telefonica.net Aysel Badir (Turkey), abadir@ku.edu.tr Proof editor Sek Ying Chair (Hong Kong), sychair@cuhk.edu.hk Eliz Drigo (Italy), edrigo@aniarti.it Elizabeth Papathanassoglou (Greece), elipapa@nurs. Christine Atkinson, christine.atkinson@aapt.net.au INTERNATIONAL ADVISORY BOARDS Jos Latour (Netherlands), jos.latour@planet.nl Jos Latour (Netherlands), rosa.th@simnet.is Layout Juan Scribante (South Africa) Juan Scribantej@medicine. CHAIR: Laura Alberto (Argentina), lauramalbert@yahoo.com Publisher Asia-Pacific Berta Gamarra (Venezuela) sharol35@vahoo.com Berta Gamarra (Venezuela) sharol35@vahoo.com Publisher		CHAIR: Birte Baktoft (Denmark), birte.baktoft@mail.dk	Wilson Cañon (Colombia), wilcamo32@yahoo.com
Laura Alberta (Argentina), lauramalbert@yahoo.com Patricia Moloney-Harmon (USA), pmoloney@ lifebridgeheath.org Sek Ying Chair (Hong Kong), sychair@cuhk.edu.hk INTERNATIONAL ADVISORY BOARDS Africa Juan Scribante (South Africa), scribantej@medicine. Asia-Pacific Asia-Pacific Laura Alberta (Argentina), lauramalbert@yahoo.com Asia-Pacific Laura Alberta (Argentina), lauramalbert@yahoo.com Asia-Pacific Laura Alberta (Argentina), lauramalbert@yahoo.com Asia-Pacific Laura Alberta (Argentina), lauramalbert@yahoo.com Asia-Pacific Laura Alberta (Argentina), lauramalbert@yahoo.com Asia-Pacific		Amparo Bernat Adell (Spain), a.bernat.a@telefonica.net	
Laura Alberta (Argentina), lauramalbert@yahoo.com Patricia Moloney-Harmon (USA), pmoloney@ Ifebridgeheath.org Sek Ying Chair (Hong Kong), sychair@cuhk.edu.hk INTERNATIONAL ADVISORY BOARDS Africa Juan Scribante (South Africa), scribantej@medicine. Asia-Pacific Asia-Pacific Laura Alberta Gamarra (Venezuela), sharol35@yahoo.com Elio Drigo (Italy), edrigo@aniarti.it Elizabeth Papathanassoglou (Greece), elipapa@nurs. Jos. Latour (Netherlands), jos.latour@planet.nl Rósa Thórsteinsdottir (Iceland), rosa.th@simnet.is Latin America CHAIR: Laura Alberto (Argentina), lauramalbert@yahoo.com Berta Gamarra (Venezuela), sharol35@yahoo.com		Avsel Badir (Turkey), abadir@ku.edu.tr	Proof editor
Patricia Molonev-Harmon (USA), pmoloney@ lifebridgeheath.org Sek Ying Chair (Hong Kong), sychair@cuhk.edu.hk INTERNATIONAL ADVISORY BOARDS Africa Juan Scribante (South Africa), scribantej@medicine. Asia-Pacific Asia-Pacific Asia-Pacific Lation America CHAIR: Laura Alberto (Argentina), lauramalbert@yahoo.com Berta Gamarra (Venezuela), sharol35@yahoo.com			Christine Atkinson, christine atkinson@aant net au
Sek Ying Chair (Hong Kong), sychair@cuhk.edu.hk INTERNATIONAL ADVISORY BOARDS Africa Juan Scribante (South Africa), scribantej@medicine. Asia-Pacific Asia-Pacific Latin America CHAIR: Laura Alberto (Argentina), lauramalbert@yahoo.com Berta Gamarra (Venezuela), sharol35@yahoo.com	Patricia Moloney-Harmon (USA), pmoloney@		
Sek Ying Chair (Hong Kong), sychair@cuhk.edu.hk INTERNATIONAL ADVISORY BOARDS Africa Juan Scribante (South Africa), scribantej@medicine. Asia-Pacific A			Laurant
INTERNATIONAL ADVISORY BOARDS Rósa Thórsteinsdottir (Iceland), rosa.th@simnet.is Juan Scribante (South Africa), scribantej@medicine. Juan Scribante (South Africa), scribantej@medicine. CHAIR: Laura Alberto (Argentina), lauramalbert@yahoo. com Publisher Asia-Pacific Berta Gamarra (Venezuela), sharol35@yahoo.com Berta Gamarra (Venezuela), sharol35@yahoo.com Publisher	Sek Ying Chair (Hong Kong), sychair@cuhk.edu.hk		
Africa Juan Scribante (South Africa), scribantej@medicine. Asia-Pacific Asia-Pacific	INTERNATIONAL ADVISORY BOARDS		Jamie Fulbrook, jamie@jnewmedia.com
Juan Scribante (South Africa), scribantej@medicine. Wits.ac.za Asia-Pacific Berta Gamarra (Venezuela) sharol35@vahoo.com Berta Gamarra (Venezuela) sharol35@vahoo.com	Africa		
wits.ac.za Connect: The World of Critical Care Nursing is published Asia-Pacific Berta Gamarra (Venezuela), sharol35@vahoo.com	Juan Scribante (South Africa) scribantei@medicine		Publisher
Berta Gamarra (Venezuela), sharol35@vahoo.com	wits.ac.za		Connect: The World of Critical Care Nursing is published
CHAIR: Sek Ying Chair (Hong Kong), sychair@cuhk. edu.hk Elina Siviero (Venezuela), sharoi35@yanoo.com Elina Siviero (Venezuela), elisiviero@hotmail.com	Asia-Pacific		by Paul Fulbrook and Jamie Fulbrook.
edu.hk Elina Siviero (Venezuela), elisiviero@hotmail.com			
	edu.hk	Elina Siviero (Venezuela), elisiviero@hotmail.com	

Disclaimer - All rights reserved; no part of this publication may be reproduced, electrical, mechanical, photocopying, recording, or otherwise without prior written permission from the publisher. The publishers, editor and editorial board wish to make it clear that the data, opinions and statements appearing in the articles herein are those of the contributor(s) concerned; such opinions are not necessarily shared by the editor or the editorial board. Accordingly, the publishers, editor and their respective employees, officers and agents accept no liability for the consequences of any such inaccurate or misleading data, opinions or statements.

ISSN 1748-6254

